



April 1, 2021

Dear Parent or Guardian:

Effective July 1, 2021, children 16 years of age and older, who are entering the 11th grade (including new entrants), must have received one booster dose of the meningococcal conjugate vaccine (MCV4), unless their initial dose was administered on or after their 16th birthday.

Meningococcal disease is a serious bacterial illness that affects the brain and the spinal cord. Meningitis can cause shock, coma and death within hours of the first symptoms.

If your teen has not been vaccinated against meningococcal disease, we strongly recommend getting your 11th grader, aged 16 years or older, vaccinated before starting the 2021-2022 school year. Getting MCV4 (meningococcal conjugate vaccine) now will not only help protect your child against the ongoing threat of meningitis, it will also meet the new school entry requirement.

Ask your pediatrician or local health department about other shots your child may need including:

- the human papillomavirus (HPV) series
- the tetanus, diphtheria, pertussis shot (Tdap or Td booster)
- an annual flu vaccine; and
- catch-up immunizations, including chickenpox, MMR (measles, mumps, rubella) and hepatitis B.

If your child does not have health insurance or their health plan won't cover these vaccines, call your local health department and ask about getting no cost or low cost vaccines. For more information, visit <http://dph.georgia.gov/vaccines-children> or call (800) 848-3868.

Sincerely,

Kathleen E. Toomey, M.D., M.P.H.
Commissioner & State Health Officer



1 de abril de 2021

Estimado padre o tutor:

A partir del 1 de julio de 2021, los niños de más de 16 años de edad que entren al 11mo. grado (incluidos los de primer ingreso) deberán haber recibido una dosis de refuerzo de la vacuna conjugada contra el meningococo (MCV4), a menos que les hayan puesto la primera dosis al cumplir 16 años.

La enfermedad por meningococo es una enfermedad bacteriana grave que afecta el cerebro y la médula espinal. La meningitis puede causar un estado de *shock*, coma y la muerte en pocas horas luego de aparecer los primeros síntomas.

Si su adolescente no se ha vacunado contra la enfermedad por meningococo, le recomendamos enfáticamente que lleve a su alumno de 11mo. grado de más de 16 años a vacunarse antes del inicio del año escolar 2021-2022. El hecho de que se pongan ahora el refuerzo de la MCV4 no solo ayuda a proteger a los alumnos de la amenaza actual de meningitis, sino que también les permitirá cumplir con el requisito de nuevo ingreso a la escuela.

Pregunte a su pediatra o al departamento de salud local sobre otras vacunas que su hijo(a) pueda necesitar, como:

- la serie de vacunas contra el virus del papiloma humano (HPV)
- la vacuna contra el tétanos, la difteria y la tos ferina (refuerzo de la Tdap o la Td)
- una vacuna anual contra la gripe; y
- las vacunas atrasadas, como la de la varicela, la del sarampión, paperas y rubeola (MMR) y la de la hepatitis B.

Si su hijo(a) no tiene seguro médico o si su plan no cubre estas vacunas llame a su departamento de salud local y pregunte cómo puede conseguir las gratis o a un costo bajo. Si desea más información, ingrese a <http://dph.georgia.gov/vaccines-children> o llame al (800) 848-3868.

Atentamente,

Dra. Kathleen E. Toomey, M.D., M.P.H.
Comisionada y Directora de Salud del Estado



April 27, 2021

Dear Parent or Guardian:

This notice is following guidance from the Georgia Department of Public Health.

Effective July 1, 2021, children 16 years of age and older, who are entering the 11th grade (including new entrants), must have received one booster dose of the meningococcal conjugate vaccine (MCV4), unless their initial dose was administered on or after their 16th birthday.

Meningococcal disease is a serious bacterial illness that affects the brain and the spinal cord. Meningitis can cause shock, coma and death within hours of the first symptoms.

If your teen has not been vaccinated against meningococcal disease, we strongly recommend getting your 11th grader, aged 16 years or older, vaccinated before starting the 2021-2022 school year. Getting MCV4 (meningococcal conjugate vaccine) now will not only help protect your child against the ongoing threat of meningitis, it will also meet the new school entry requirement.

Ask your pediatrician or local health department about other shots your child may need including:

- the human papillomavirus (HPV) series
- the tetanus, diphtheria, pertussis shot (Tdap or Td booster)
- an annual flu vaccine; and
- catch-up immunizations, including chickenpox, MMR (measles, mumps, rubella) and hepatitis B.

If your child does not have health insurance or their health plan won't cover these vaccines, call your local health department and ask about getting no cost or low cost vaccines. For more information, visit <http://dph.georgia.gov/vaccines-children> or call (800) 848-3868.

Sincerely,

Jamie Cassidy
Assistant Superintendent of Student Affairs



27 de abril de 2021

Estimado padre o tutor:

Este aviso sigue la orientación del Departamento de Salud Pública de Georgia.

A partir del 1 de julio de 2021, los niños de 16 años en adelante que ingresen al 11° grado (incluidos los nuevos alumnos) deberán haber recibido una dosis de refuerzo de la vacuna meningocócica conjugada (MCV4), a menos que hayan recibido la dosis inicial al cumplir 16 años o después de esa fecha.

La enfermedad meningocócica es una enfermedad bacteriana grave que afecta el cerebro y la médula espinal. La meningitis puede causar conmoción, coma y hasta la muerte en apenas horas después de presentarse los primeros síntomas.

Si su hijo adolescente no ha sido vacunado contra la enfermedad meningocócica, le recomendamos encarecidamente que vacune a su hijo que asista al 11° grado y que tenga 16 años o más, antes del inicio del año escolar 2021-2022. Recibir la vacuna MCV4 (vacuna meningocócica conjugada) ahora, no solo ayudará a proteger a su hijo contra la amenaza continua de la meningitis, sino que también cumplirá con el nuevo requisito de ingreso a la escuela.

Pregunte a su pediatra o departamento local de salud acerca de otras vacunas que puede requerir su hijo, entre otras:

- la serie contra el virus de papiloma humano (HPV)
- la vacuna contra tétanos, difteria y tos ferina (Tdap o refuerzo Td)
- la vacuna anual contra la gripe y
- la inmunización para ponerse al día, que incluye las vacunas contra varicela, MMR (sarampión, paperas, rubéola) y hepatitis B.

Si su hijo no tiene seguro médico o si el plan de salud no cubre estas vacunas, llame a su departamento local de salud y pregunte acerca de cómo obtener las vacunas gratis o a un costo bajo. Para más información, visite <http://dph.georgia.gov/vaccines-children> o llame al (800) 848-3868.

Atentamente,

Jamie Cassidy
Asistente del Superintendente de Asuntos Estudiantiles